

Genre du véhicule Camion (châssis)		Marque de fabrique M. A. N.		Type *) 6 5 0 H		Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4 ' 6 5 8-A
Caractéristiques "650" à l'avant sur grille radiateur. - "650 H" sur plaquette du constructeur, à droite en haut sur auvent							
				Carburant diesel		Nombre de cylindres 6	
Constructeur du châssis M.A.N. AG, Werk München (D) - Importateur ALFAG, Schlieren (ZH)							
N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche, à l'avant en haut sur bloc-cylindres							
Type du moteur D 0836 HM 4 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique							
Cylindrée 7'035cm <sup>3</sup>		Frein de remorque air compr., 2-conduites, dir./indir.				Dimensions ext. en mm *)	
Temps 4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 6		Crochet rem. sel. demande		Largeur 2'190	
Entraînement arrière		Vitesse en 1 <sup>re</sup> 9,6		Voie avant 1'830		Hauteur 2'450	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 83		Voie arrière 1'634		Empattement	
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.	
Frein à pied 2 circuits, à expansion interne - AV = hydro-pneumatique / AR = à air comprimé							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur roues AR ass. par cyl. ressort accum.							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	*)	*)	*)	Dimension	9.00-20	9.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'350	2'350	Largeur
Total					Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	3'800	9'200	13'000	+) Super			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 24'000 +)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche		Marque du moteur M.A.N.		C.V. frein 150 DIN			
Alésage 108		Course 128		C.V. Impôts 35,83			
Forme de la carrosserie cabine normale, fermée							
Nombre de places: total 3		(avant milieu arr. )				Places debout	

§)

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = latéralement au-dessus des phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = au centre boîtiers feux AR	(orange)
Feux de gabarit	2/ sur pare-chocs	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrière	2/ sous feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés $\varnothing$ 72	Rétroviseur	2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ au-dessus des feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12/24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	85 bB à 2'500 t/min - Avertisseur = 102 dB		

Observations et exceptions

*) Modèles	empattement	longueur	porte à faux		braquage $\varnothing$	poids à vide		kg total
			A	R		AV	AR	
H K	3'950 mm	6'060 mm	950 mm	15,75 m	3'290	2'200	5'490	
H K	4'350	6'460	950	17,20	3'300	2'200	5'500	
H	4'350	6'760	1'310	17,20	3'300	2'200	5'500	
H	4'900	7'750	1'750	17,50	3'410	2'280	5'690	
H T	3'200	5'250	950	14,90	3'280	2'190	5'470	

+ ) Considéré comme modèle CH (expertisé-type), attesté par garantie du constructeur remise par ALFAG pour chaque véhicule.

§) Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Thoune, 3.6.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule <b>Camion (châssis)</b>	Marque de fabrique <b>M. A. N.</b>		Type *) <b>6 5 0 H</b>		Modèle année <b>1964</b>	Borderoau-type N° <b>4 ' 6 5 8-A</b>	
Caractéristiques "650" à l'avant sur grille radiateur. - "650 H" sur plaquette du constructeur, à droite en haut sur auvent							
				Carburant <b>diesel</b>	Nombre de cylindres <b>6</b>		
Constructeur du châssis <b>M.A.N. AG, Work München (D) - Importateur ALFAG, Schlieren (ZH)</b>							
N° du châssis frappé <b>à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette</b>							
N° du moteur frappé <b>à gauche, à l'avant en haut sur bloc-cylindres</b>							
Type du moteur <b>D 0836 HM 4 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe</b>							
Position du mot. <b>avant</b>		Frein-moteur <b>sur échappement, à commande pneumatique</b>					
Cylindrée	<b>7'035cm<sup>3</sup></b>	Frein de remorque <b>air compr., 2-conduites, dir./indir.</b>				Dimensions ext. en mm *)	
Temps	<b>4</b>	Transmission <b>mécanique</b>		Treuil/Cabest.		Longueur	
Refroidissement	<b>eau</b>	Nombre vit. avant <b>6</b>		Crochet rem. <b>sel. demande</b>		Largeur <b>2'190</b>	
Entraînement	<b>arrière</b>	Vitesse en 1 <sup>re</sup> <b>9,6</b>		Voie avant <b>1'830</b>		Hauteur <b>2'450</b>	
Nombre d'axes	<b>2</b>	Vitesse en prise dir. <b>83</b>		Voie arrière <b>1'634</b>		Empattement	
Nombre de pneus	<b>6</b>	Bloquage différentiel		Diam. de braq. <b>*)</b>		Porte à faux arr.	
Frein à pied <b>2 circuits, à expansion interne - AV = hydro-pneumatique / AR = à air comprimé</b>							
Frein à main <b>mécanique, à expansion interne, à tringles, sur roues AR ass. par cyl. ressort accum.</b>							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	<b>*)</b>	<b>*)</b>	<b>*)</b>	Dimension	<b>9.00-20</b>	<b>9.00-20</b>	Longueur
Charge utile	<b>selon carrosserie</b>			Charge pneu	<b>2'350</b>	<b>2'350</b>	Largeur
Total					<b>Multiply</b>		Hauteur
Gar. de fabr.	<b>3'800</b>	<b>9'200</b>	<b>13'000</b>	<b>+) Super</b>			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier <b>24'000</b> <b>+) )</b>				Nombre de portes <b>2</b>		Porte à faux arr.	
Direction: position <b>à gauche</b>		Marque du moteur <b>M.A.N.</b>		C.V. frein <b>150 DIN</b>			
Alésage <b>108</b>		Course <b>128</b>		C.V. impôts <b>35,83</b>			
Forme de la carrosserie <b>cabine normale, fermée</b>							
Nombre de places: total <b>3</b>		(avant milieu arr. )				Places debout	

§)

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = latéralement au-dessus des phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = au centre boîtiers feux AR	(orange)
Feux de gabarit	2/ sur pare-chocs	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ sous feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés $\varnothing$ 72	Rétroviseur	2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ au-dessus des feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12/24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	85 bB à 2'500 t/min - Avertisseur = 102 dB		

## Observations et exceptions

*) Modèles	empattement	longueur	porte à faux		braquage $\varnothing$	poids à vide		kg total
			A	R		AV	AR	
H K	3'950 mm	6'060 mm	950 mm		15,75 °	3'290	2'200	5'490
H K	4'350	6'460	950		17,20	3'300	2'200	5'500
H	4'350	6'760	1'310		17,20	3'300	2'200	5'500
H	4'900	7'750	1'750		17,50	3'410	2'280	5'690
H T	3'200	5'250	950		14,90	3'280	2'190	5'470

+) Considéré comme modèle CH (expertisé-type), attesté par garantie du constructeur remise par ALFAG pour chaque véhicule.

§) Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Thoune, 3.6.64

La Commission d'expertise-type